ZÜRCHER YACHT CLUB

Old Fashion Race
ZYC Clubmeisterschaft

24.08. - 25.08.2024

Version 1.0 / 01.02.2024

Sailing Instructions (SI)		Segelanweisungen (SI)
	The following abbreviations apply: [NP] denotes that a breach of this rule will not be grounds for a protest by a boat. Change of RRS 60.1(a).	Folgende Abkürzungen gelten: [NP] Regeln, deren Verletzung kein Grund für einen Protest durch ein Boot sind. Dies ändert WR 60.1(a).
	[DP] denotes a rule for which the penalty is at the discretion of the International Jury and may be less than disqualification	[DP] Regeln, für die die Strafe im Ermessen der Internationalen Jury liegt und bei denen die Strafe geringer sein kann als eine Disqualifikation.
1.	**Rules**	**Regeln**
1.1	The event is governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS)	Die Regatta unterliegt den Regeln wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ (WR) 2021 - 2024 festgelegt
1.2	The following SWISS SAILING prescriptions can be downloaded from	Die folgenden SWISS SAILING Vorschriften können runtergeladen werden von
	https://www.swiss-sailing.ch/racing/regatta/teilnehmende-an-einer-regatta	
1.2.1	the SWISS SAILING prescriptions to the RRS	die SWISS SAILING Vorschriften zu den WR
1.2.2	The Swiss Sailing Implementing Regulations for World Sailing Rule No. 6th	Die Ausführungsbestimmungen von Swiss Sailing zur World Sailing-Rule No. 6.
1.3	RRS Appendix P, special procedures for rule 42, will apply.	WR Anhang P, Besondere Verfahren zu Regel 42, wird angewendet.
1.4	[DP] Competitors shall wear personal flotation devices if flagg «Y» is shown on the startboat, except briefly while changing or adjusting clothing or personal equipment. This changes RRS 40 and the preamble of	[DP] Ist die Flagge «Y» auf dem Startschiff gesetzt, sind die persönlichen Auftriebsmittel zu Tragen ausser zum kurzfristigen Wechseln oder Anpassen der Kleidung. Dies ändert WR 40 und das Vorwort zu WR Teil 4.
1.5	Rule 44.1 is changed so that the 2-turn penalty is replaced by the 1-turn penalty.	Die Regel 44.1 wird geändert so das die 2-Drehungsstrafe durch die 1-Drehungsstrafe ersetzt ist.
1.6	If there is a conflict between languages, the German, text will take precedence.	Besteht ein Konflikt zwischen Sprachversionen, dann gilt der deutsche Text.
1.7	For the SWISS SAILING national prescriptions and regulations, the German text will take precedence.	Für die SWISS SAILING Reglemente und Ausführungsbestimmungen gilt der deutsche Text.
1.10	For the SWISS SAILING national prescriptions and regulations, the German text will take precedence.	Für die SWISS SAILING Reglemente und Ausführungsbestimmungen gilt der deutsche Text.

ZÜRCHER YACHT CLUB

2. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

2.1 Any change to the sailing instructions will be posted before 0900 hrs. on the day it will take effect. Any change to the format or schedule of races will be posted before 2000 hrs. on the day before it will take effect.

Änderungen der Segelanweisungen

Jede Änderung der Segelanweisungen wird vor 09:00 Uhr an dem Tag veröffentlicht, an dem sie gilt. Jede Änderung der Segelanweisungen, die das Format oder den Zeitplan betrifft, wird vor 20:00 Uhr am Vortag veröffentlicht.

3. NOTICES TO COMPETITORS

3.1 Announcements for attendees will be posted on the official notice board. This is located on Manage2Sail. Link:

Information für die Teilnehmer

Bekanntmachungen für die Teilnehmer werden an der Tafel für Bekanntmachungen veröffentlicht. Diese befindet sich auf Manage2Sail. Link:

https://www.manage2sail.com/de-CH/event/92628985-4bc5-48c9-91a4-1413d8e96d8c#!/

4. SIGNALS MADE ASHORE

4.1 Competitors and supporters must obey any reasonable instruction from a race official.

4.2 Participants and supporting persons must handle the equipment provided by the organizer with care and with appropriate seamanship and in accordance with all instructions for its use, without affecting its functionality.

[DP] VERHALTENSKODEX

Teilnehmer und unterstützende Personen müssen jede vernünftige Anweisung eines Wettfahrtoffiziellen befolgen.

Teilnehmer und unterstützende Personen müssen die vom Veranstalter zur Verfügung gestellte Ausrüstung mit Sorgfalt und entsprechend guter Seemannschaft sowie in Übereinstimmung mit sämtlichen Anweisungen für ihre Verwendung behandeln, ohne ihre Funktionsfähigkeit zu beeinträchtigen.

5. SIGNALS MADE ASHORE

5.1 Signals made ashore will be displayed at the flag pole located at the Boatshouse

5.2 When flag AP is displayed ashore, '1 minute' is replaced with 'not less than 5 minutes' in the race signal AP.
This changes Race Signal AP.

5.3 When flag AP over H is displayed ashore, boats shall not leave the harbour. This changes Race Signal AP over H.

Signale an Land

Signale an Land werden am Flaggenmast gesetzt. Dieser befindet sich beim Bootshaus

Wird Flagge „AP" an Land gesetzt, ist „1 Minute" durch „nicht weniger als 5 Minuten" im Wettfahrtsignal AP ersetzt. Dies ändert das Wettfahrtsignal „AP".

Wenn die Flaggen „AP" über „H" an Land gesetzt werden, dürfen Boote den Hafen nicht verlassen. Dies ändert das Wettfahrtsignal „AP über H".

6. TIME TABLE

6.1 Skippermeeting

The Skippermeetings will be held as followed:

ZEITPLAN

Steuermannsbesprechung

Die Steuermannsbesprechungen finden wie folgt statt:

Tag Day	Datum Date	Zeit Time	Klasse / Class	Ort / Locaction
Sa	24.08.24	13:00	Oldtimer	**Clubhausterasse südlich** Clubhouse terrace south
Sa	24.08.24	13:00	Lacustre	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south
Sa	24.08.24	13:00	Allg. Klasse	Auf der Clubterasse/südliches Floss Clubhausterasse südlich

ZÜRCHER YACHT CLUB

Sa	24.08.24	13:00	Allg. Klasse II	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south
Sa	24.08.24	13:00	Yngling	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south
So	25.08.24	10:00	Oldtimer	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south
So	25.08.24	10:00	Lacustre	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south
So	25.08.24	10:00	Allg. Klasse	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south
So	25.08.24	10:00	Allg. Klasse II	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south
So	25.08.24	10:00	Yngling	Clubhausterasse südlich Clubhouse terrace south

6.2 Sheduled Race | **Zeitplan der Wettfahrten**

Earliest Warning Signal: | Frühestes Ankündigungssignal:

Tag Day	Datum Date	Zeit Time	Klasse Class	Anzahl max. möglicher Wettfahrten Number of max. possible Races
	max.		Oldtimer	4
	max.		Lacustre	4
	max.		Allg. Klasse	4
	max.		Allg. Klasse II	4
	max.		Yngling	4
Sa	24.08.24	14:00	Oldtimer	3
Sa	24.08.24	14:00	Lacustre	3
Sa	24.08.24	14:05	Allg. Klasse	3
Sa	24.08.24	14:05	Allg. Klasse II	3
Sa	24.08.24	14:10	Yngling	3
So	25.08.24	11:00	Oldtimer	3
So	25.08.24	11:00	Lacustre	3
So	25.08.24	11:05	Allg. Klasse	3
So	25.08.24	11:05	Allg. Klasse II	3
So	25.08.24	11:10	Yngling	3

6.3 Last Warning Signal | **Letztes Ankündigungssignal**

Tag / Day	Datum / Date	Zeit / Time	Klasse / Class
So	25.08.2024	15:55	Oldtimer
So	25.08.2024	15:55	Lacustre
So	25.08.2024	15:55	Allg. Klasse
So	25.08.2024	15:55	Allg. Klasse II
So	25.08.2024	15:55	Yngling

ZÜRCHER YACHT CLUB

7 CLASS FLAGS | Klassenflagge

Klasse / Class	Klassenzeichen Class insignia	Klassenflagge
Oldtimer	Lacustre	Rote Tafel
Lacustre	Lacustre	Rote Tafel
Allg. Klasse	Römisch I	Rote Tafel
Allg. Klasse II	Römisch II	Rote Tafel
Yngling	Yngling	Grüne Tafel

7.1 The exact class flags/plates designation will be announced at the skipper meeting

Die genauen Klassenflaggen/-Tafeln Bezeichnung wird beim Skippermeeting mit der Klasseneinteilung

8 Racing Area | Wettfahrtgebiete

8.1 according NoR 10.5

gemäss NoR 10.5

9 Courses | Bahnen

9.1 Addendum A of the NoR shows the courses.

Es werden die Bahnen gemäss Anhang A der SI gesegelt.

9.2 Course signals will be given as follows:

Bahnsignale werden wie folgt gegeben:

9.2.1 White table with black letters as designation: the course to be sailed.

Weisse Tafeln mit schwarzen Buchstaben als Kursbezeichnung für die zu segelnde Bahn

10 MARKS | BAHNMARKEN

10.1 Rounding mark colours and shapes will be as follows:

Farben und Formen der Rundungsbahnmarken sind wie folgt:

Klasse Class	Farbe und Form Colours and shapes
Lacustre	Orange, gelbe und rote Zylinder Orange, yellow and red Cylinders
Allg. Klasse	Orange, gelbe und rote Zylinder Orange, yellow and red Cylinders
Rangpreise pro Klasse 1 bis 3	Orange, gelbe und rote Zylinder Orange, yellow and red Cylinders
Erinnerungspreise für alle Teilnehmer	Orange, gelbe und rote Zylinder Orange, yellow and red Cylinders
Veranstalter	Orange, gelbe und rote Zylinder Orange, yellow and red Cylinders

10.2 A new mark, as described in SI 13.2, will be of the same colour and shape as described.

Eine neue Bahnmarke, wie unter Ziffer 13.2 beschrieben, wird in derselben Farbe und Form, wie angegeben, ersetzt.

10.3 The starting and finishing Mark according Appendix A of this SI

Start- und Zielbanmarken gemäss Anhang A der SI

11 AREAS THAT ARE OBSTRUCTIONS | GEBIETE, DIE HINDERNISSE SIND

11.1 There are none known.

Es sind keine bekannt.

ZÜRCHER YACHT CLUB

12	**THE START**	**START**
12.1	The start is at the boathouse of the ZYC, with a fixed starting system. The starting line is marked by two yellow warning triangles, unlimited seaward.	Start ist beim Bootshaus des ZYC, mit fester Startanlage. Die Startlinie ist markiert durch zwei gelbe Peildreiecke, seewärts unbegrenzt.
12.2	The start facility at the clubhouse signals:	Die Starteinrichtung am Clubhaus signalisiert:
12.2.1	Class table: the starting class	Klassentafel: die startende Klasse
12.2.2	Course table with corresponding letters: the course	Kurstafel mit entsprechenden Buchstaben: den Kurs
12.2.3	table with Arabic numerals, if additional loops are sailed.	Tafel mit arabischer Zahl, sofern Zusatzschleifen gesegelt werden.
12.2.4	Start direction: Always heading west (is not displayed)	Startrichtung: Immer Richtung Westen (wird nicht angezeigt)
12.4	Boats starting later than 4 minutes after their start signal will be counted as DNS or DNC without being heard. This changes RRS A5.1 and A5.2.	Boote, die später als 4 Minuten nach ihrem Startsignal starten, werden ohne Anhörung als DNS oder DNC gewertet. Dies ändert WR A5.1 und A5.2.
13	**COURSE CHANGES**	**BAHNÄNDERUNGEN**
13.1	To change the next leg of the course, the race committee will lay a new mark (or move the finishing line) and remove the original mark as soon as practicable. When in a subsequent change a new mark is replaced, it will be replaced by an original mark an original mark.	Zur Änderung des nächsten Schenkels der Bahn wird das Wettfahrtkomitee eine neue Bahnmarke legen (oder die Ziellinie verschieben) und die Originalbahnmarke so bald wie möglich entfernen. Wenn in einer nachfolgenden Änderung eine neue Bahnmarke ersetzt wird, wird sie durch eine Originalbahnmarke ersetzt.
14	**THE FINISH**	**ZIEL**
14.1	The finish line is marked by two yellow warning triangles, delimited towards the sea by the finish line buoy with red flag	Die Ziellinie ist markiert durch zwei gelbe Peildreiecke, seewärts begrenzt durch die Ziellinienboje mit roter Flagge
15	**PENALTY SYSTEM**	**STRAFSYSTEM**
15.1	For all classes RRS 44.1 and RRS Appendix P2.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.	Für alle Klassen sind WR 44.1 und WR Anhang P2.1 geändert, sodass die Zwei-Drehungen-Strafe durch die Eine-Drehungs-Strafe ersetzt ist.
15.2	[DP] If a boat has taken a penalty, she shall acknowledge this by completing a form of the race committee not later than the protest time limit.	[DP] Hat ein Boot eine Strafe angenommen, muss es dies durch Ausfüllen eines Formulars des Wettfahrtkomitees bis zum Ablauf der Protestfrist bestätigen.
16	**TIME LIMITS AND TARGET TIMES**	**ZEITLIMIT UND ZIELZEITEN**
16.1	Time limits and target times in minutes are as follows:	Zeitlimits und Sollzeiten in Minuten sind wie folgt:

Klasse	Sollzeit	Zeitlimit	Ziel Zeitfenster	Protestfrist
Class	Target Time	Time Limit	Finishing Window	Protest Time Limit
	min	min	min	min
Oldtimer	-	-	-	60

Lacustre	-	-	-	60
Allg. Klasse	-	-	-	60
Allg. Klasse II	-	-	-	60
Yngling	-	-	-	60

16.3	Failure to meet the target time will not be ground for redress. This changes RRS 62.1(a).	Das nicht Einhalten der Sollzeit ist kein Grund für einen Antrag auf Wiedergutmachung. Dies ändert WR 62.1(a).
16.4	If a course is completed by the first yacht within two hours, a second course may be given, which need not be the same as the first. "Silent scoring" before the start of the second course, which restarts the time limit.	Wird ein Kurs von der ersten Yacht innerhalb von zwei Stunden beendet, kann ein zweiter Kurs gegeben werden, der mit dem ersten nicht übereinstimmen muss. „Stille Wertung“ vor Beginn des zweiten Kurses womit das Zeitlimit neu beginnt
16.4	Boats failing to finish within the time stated under “Finishing Window” after the first boat of the class or fleet sailed the course and finished will be scored DNF without a hearing. This changes RRS 35, A4 and A5.	Boote, die nicht innerhalb der Zeit, welche unter „Ziel-Zeitfenster“ angegeben ist, durch das Ziel gegangen sind, nachdem das erste Boot der Klasse oder Gruppe die Bahn abgesegelt und durch das Ziel gegangen ist, werden ohne Anhörung als ‚DNF‘ gewertet. Dies ändert WR 35, A5.1 und A5.2.
17	**PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS**	**PROTESTE- UND ANTRÄGE AUF WIEDERGUTMACHUNG**
17.1	Protest forms are available at the starting boat.	Protestformulare sind beim Startschiff erhältlich.
17.2	The protest time limit is as shown in SI 16.1 after the last boat of the class has finished the last race of the day or the race committee signals no more racing today, whichever is later. The protest time limit is 60 minutes after the signal no more racing today is displayed ashore.	Die Protestfrist ist, wie unter Ziffer 16.1 beschrieben, nach Zieldurchgang des letzten Bootes der Klasse in der letzten Wettfahrt des Tages bzw. dem Signal des Wettfahrtkomitees „heute keine Wettfahrten mehr“, je nachdem was später ist. Die Protestfrist beträgt 60 Minuten, nachdem das Signal „heute keine Wettfahrten mehr“ an Land gesetzt wird.
17.3	Notices will be posted no later than 30 minutes after the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses. Hearings may be scheduled to begin before the end of protest time. Hearings will be held in the protest room, beginning at the time posted	Spätestens 30 Minuten nach Ablauf der Protestfrist werden Bekanntmachungen veröffentlicht, um die Teilnehmer über Anhörungen zu informieren, bei denen sie Partei sind oder als Zeugen benannt wurden. Anhörungen können so geplant werden, dass sie vor Ablauf der Protestfrist beginnen. Anhörungen finden in den Räumen des Protestkomitees, zu den veröffentlichten Zeiten, statt.
17.4	Notices of protests by the race committee, technical committee or protest committee will be posted to inform boats under RRS 61.1(b).	Bekanntmachungen von Protesten durch das Wettfahrtkomitee, das Technische Komitee oder das Protestkomitee werden zur Information der Boote nach WR 61.1(b) veröffentlicht
17.5	A list of boats that have been penalized under RRS Appendix P for breaking RRS 42 will be posted.	Eine Liste der Boote, die nach WR Anhang P wegen eines Verstosses gegen WR 42 bestraft wurden, wird veröffentlicht.

ZÜRCHER YACHT CLUB

17.6	Penalties for breaches of rules in the notice of race or sailing instructions marked [DP], or class rules, are at the discretion of the international jury.	Strafen für Verstösse gegen Regeln der Ausschreibung oder der Segelanweisungen, die mit [DP] gekennzeichnet sind, oder Strafen für Verstösse gegen Klassenregeln liegen im Ermessen des Protestkomitees.
17.7	On the last scheduled day of racing, a request for redress based on a jury decision shall be delivered no later than 30 minutes after the decision was posted. This changes RRS 62.2.	Am letzten Wettfahrttag, muss ein Antrag auf Wiedergutmachung, der auf einer Entscheidung des Protestkomitees beruht, spätestens 30 Minuten nachdem die Entscheidung des Protestkomitees veröffentlicht wurde, eingereicht werden. Dies ändert WR 62.2.
18	**SCORING**	**WERTUNG**
	Scoring see notice of race	Siehe Ausschreibung
19	**[DP] [NP] SAFETY REGULATIONS**	**[DP] [NP] SICHERHEITSBESTIMMUNGEN**
19.2	Boats not leaving the harbour for a scheduled race, shall promptly notify the race office.	Boote, die den Hafen für eine geplante Wettfahrt nicht verlassen, müssen unmittelbar das Regattabüro informieren.
19.4	A boat that retires from a race shall notify the race committee as soon as practicable. This boat shall inform personally the race office no later than the protest time limit.	Ein Boot, das eine Wettfahrt aufgibt, muss das Wettfahrtkomitee so bald wie möglich informieren. Dieses Boot muss das Regattabüro vor Ablauf der Protestfrist persönlich über seine Aufgabe informieren.
19.5	The race office telephone number is: +41 44 201 57 00.	Die Telefonnummer des Regattabüros ist: +41 44 201 57 00.
19.6		Die "Anweisungen zum Sicherheitsdispositiv ZYC" sind im Anhang B und zu befolgen.
20	**DP] REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT**	**[DP] ERSETZEN VON BESATZUNG UND AUSRÜSTUNG**
20.1	Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the race committee	Das Ersetzen von Teilnehmern ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Wettfahrtkomitees gestattet
21	**[DP] EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS**	**[DP] AUSRÜSTUNGS- UND VERMESSUNGSKONTROLLEN**
21.1	N/A	N/A
22	**OFFICIAL BOATS**	**OFFIZIELLE BOOTE**
	Official boats will be marked as follows:	Offizielle Boote sind wie folgt gekennzeichnet:

Wettfahrtkomitee / Race committee	Weisse Flagge mit / White flag with "RC"
Protestkomitee / Technical committee	Weisse Flagge mit / White flag with "Jury"
Technisches Komitee / Technical committee	Weisse Flagge mit / White flag with "M"
Presse / Press	Weisse Flagge mit / White flag with "Press"

24	**[DP] SUPPORT BOATS**	**[DP] BEGLEITBOOTE**
24.1	[DP] Are not allowed	[DP] Sind nicht zugelassen

ZÜRCHER YACHT CLUB

25	**TRASH DISPOSAL**	**ABFALL**
	Trash may be placed aboard support or official boats.	Abfall kann an den Begleit- oder offiziellen Booten abgegeben werden.
26	**[DP] HAUL-OUT RESTRICTION**	**[DP] RESTRIKTIONEN ZUM AUS-DEM-WASSER-HOLEN**
26.1	Keelboats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the race committee.	Kielboote dürfen während der Veranstaltung nicht aus dem Wasser geholt werden, ausser mit vorheriger schriftlicher Erlaubnis und anhand der Bedingungen des Wettfahrtkomitees.
27	**DP] DIVING EQUIPMENT AND PLAST POOLS**	**DP] TAUCHAUSRÜSTUNG UND PLASTIKABHÄNGUNGEN**
27.1	Underwater breathing apparatus and plastic pools or their equivalent shall not be used around keelboats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta.	Geräte, um unter Wasser zu atmen, Plastikabhängungen oder vergleichbare Ausrüstung, sind für Kielboote in dem Zeitraum vom Vorbereitungssignal der ersten Wettfahrt bis zum Ende der Veranstaltung nicht erlaubt.
28	**DP] RADIO COMMUNICATION**	**[DP] FUNKVERKEHR**
28.1	Except in an emergency or when using equipment provided by the organizing authority, a boat that is racing shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats	Ausser im Notfall oder wenn Ausrüstung benutzt wird, die vom Veranstalter zur Verfügung gestellt wird, darf ein Boot während der Wettfahrt keine Sprach- oder Datenübertragungen senden und keine Sprach- oder Datenkommunikation empfangen, sofern diese nicht allen Booten zugänglich ist.
29	**[DP] MEDIA AND POSITIONING EQUIPMENT**	**[DP] MEDIEN UND POSITIONIERUNGSSYSTEME**
29.1	Boats assigned to install and operate onboard camera units or equivalent dummy devices shall pick up their units every morning at the race office and shall return them no later than the protest time limit	Boote, die aufgefordert sind Kameras oder vergleichbare Dummy-Einheiten an Bord zu installieren und zu bedienen, müssen diese Einheiten jeden Morgen im Regattabüro abholen und innerhalb der Protestfrist dort wieder abgeben
29.2	Boats assigned to install camera units will be informed before 2100 hrs. the day before. A crew member of these boats sh all join the instruction meeting at 0900 hrs. at the race office.	Boote, die aufgefordert sind Kameras zu installieren, werden am Vortag bis 21:00 Uhr darüber informiert und ein Crewmitglied muss am Einweisungstreffen um 09:00 Uhr im Regattabüro teilnehmen.
29.3	The organizing authority may request competitors to carry on board and use two way communication devices for media interviews. Using these devices for media interviews does not violate SI 28.	Der Veranstalter kann Teilnehmer auffordern Zwei-Wege-Kommunikations-Geräte für Interviews an Bord mitzuführen. Die Benutzung dieser Geräte verstösst nicht gegen Ziffer 28.
29.4	The GPS positioning tracking units shall be picked up every morning at the race office and shall be eturned no later than the protest time limit.	Die GPS-Positionierungsgeräte (Tracker) müssen jeden Morgen im Regattabüro abgeholt werden und dort innerhalb der Protestfrist wieder abgegeben werden

ZÜRCHER YACHT CLUB

30 PRIZES

Prizes see notice of race.

PREISE

Preise siehe Ausschreibung.

31 DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk, see RRS 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Die Teilnehmer beteiligen sich an der Regatta gänzlich auf eigenes Risiko, siehe WR 4 - Teilnahme an der Wettfahrt. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung bei Materialschäden oder bei Verletzung oder im Todesfall von Personen, entstanden in Verbindung mit der Regatta und vor, während oder nach der Regatta.

32 INSURANCE

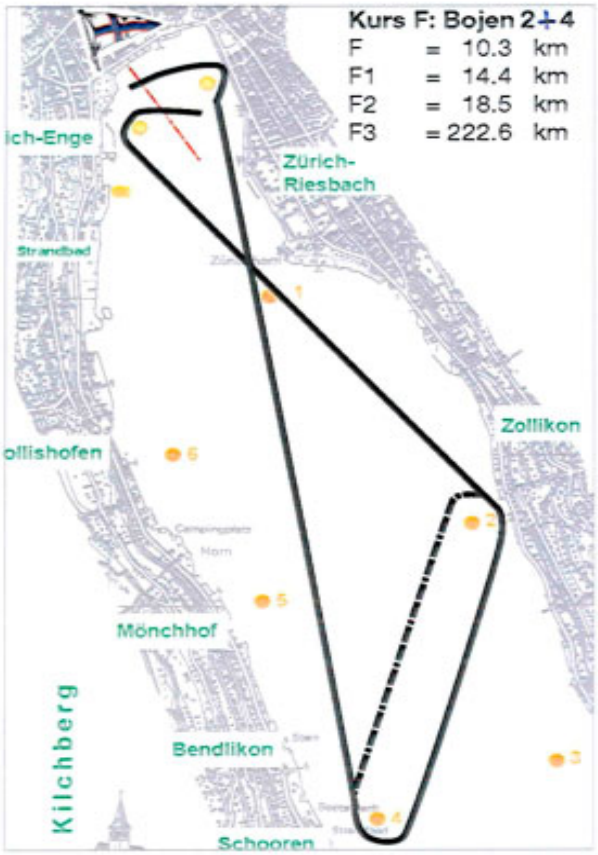
See notice of race

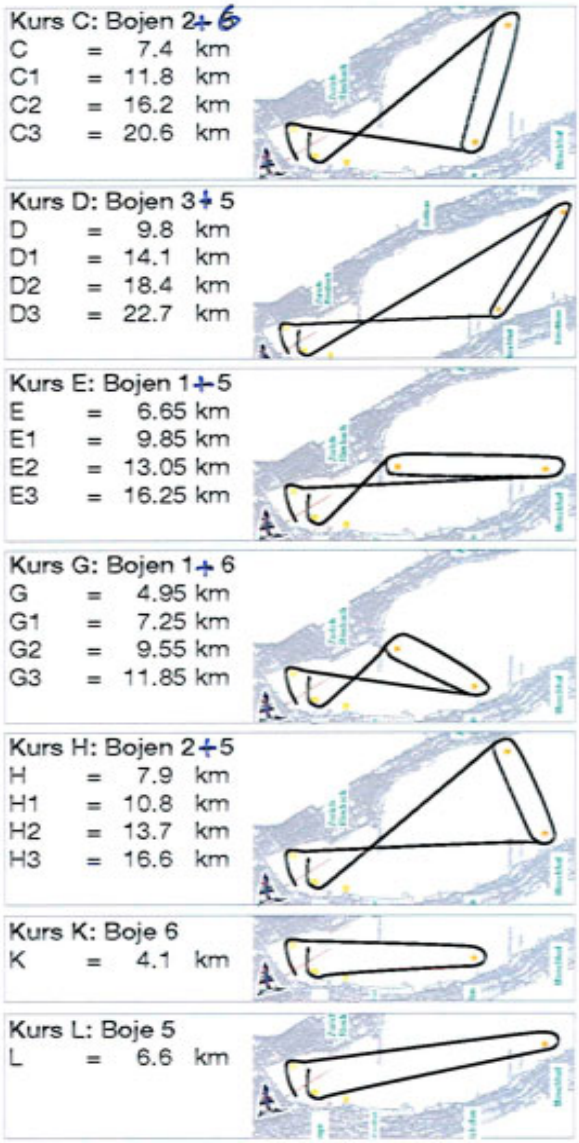
VERSICHERUNG

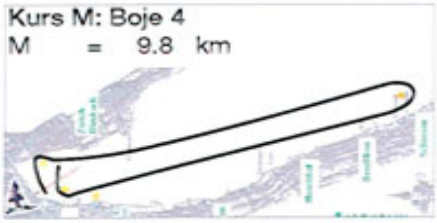
Versicherung siehe Ausschreibung

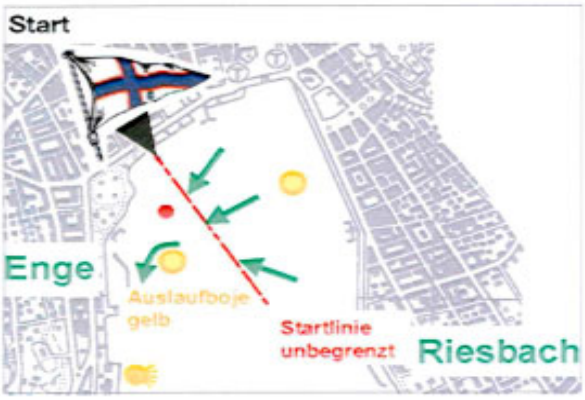
ZÜRCHER YACHT CLUB

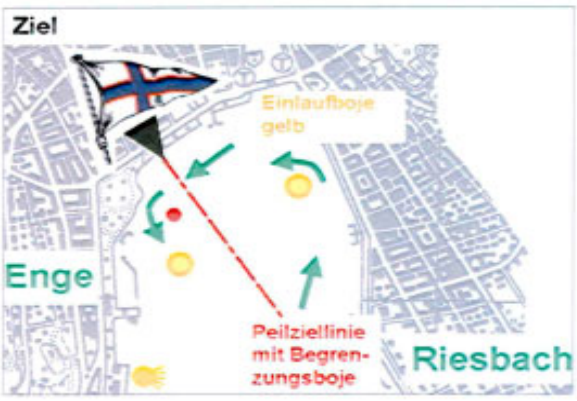
Addendum A of this SI | Anhang A dieser SI





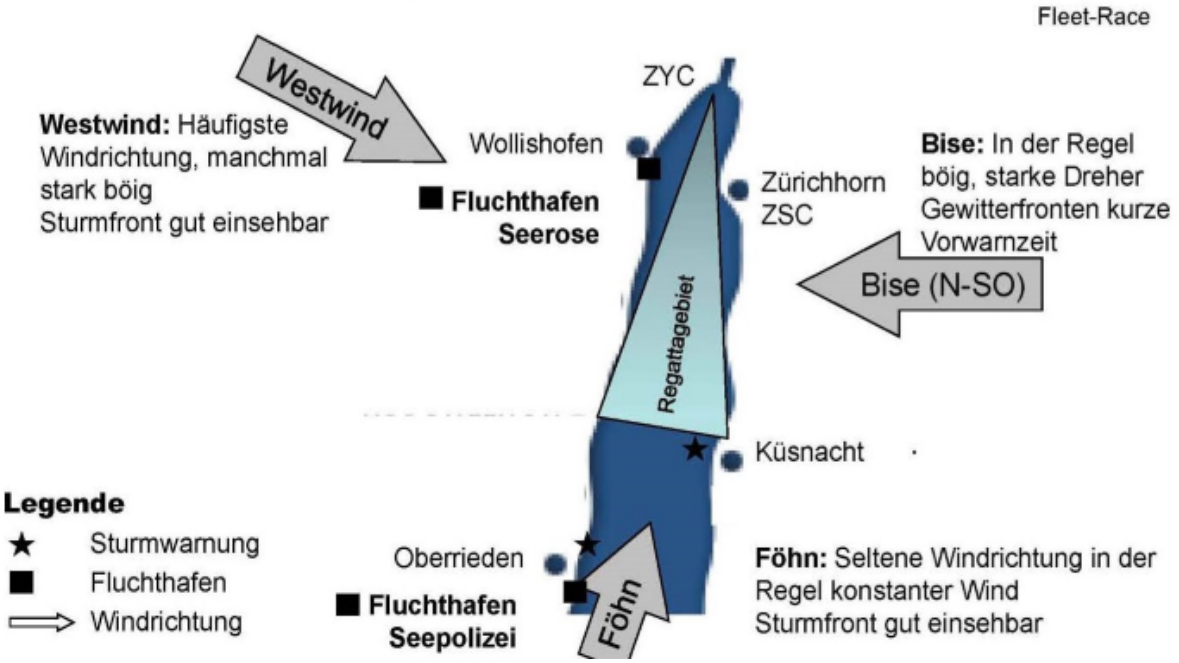






ZÜRCHER YACHT CLUB

Addendum B of this SI | **Anhang B dieser SI**

Anweisungen zum „Sicherheitsdispositiv ZYC“

Regattagebiet	Zürich (Seebecken) – Küsnacht – Thalwil - Zürich		
Telefonnummern:	**Zürcher Yacht Club:**	**Clubhaus / Wettfahrtbüro**	**044 201 57 00**
	Regattapräsident:	Sascha Osterwalder	079 404 29 42
	Behörden:	Kant. Seepolizei Oberrieden	044 722 58 00
		Wasserschutzpolizei	044 411 84 11
	Polizei		117
	Rettung	**Rettungsdienst/Notfall**	**118**
Kommunikation	Das Regattakomitee kommuniziert intern über Funk. Die Teilnehmer zum Komitee kommunizieren via Mobiltelefon.		
Aufgabe:	Teilnehmer sind verpflichtet, bei Aufgabe der Wettfahrt unverzüglich die Wettfahrtleitung auf geeignete Art und Weise (Tel. 079 404 29 42) zu informieren.		
Teilnehmerliste;	Die Teilnehmerliste wird anhand der Meldeliste geführt.		
Rettungsgeräte:	Bei Sturmvorwarnung, Sturmwarnung oder beim Setzen der Flagge „Y“ ist das Tragen eines geeigneten Rettungsgerätes für die ganze Mannschaft zwingend vorgeschrieben		
Sturmwarnleuchten:	Die einsehbaren Sturmwarnleuchten sind Mythenquai, Küsnacht und Oberrieden.		
Fluchthafen:	Empfohlen wird der Hafen Seerose in Wollishofen		
Komitee-/Rettungsboote:	Die Rettungs- sowie Komiteeboote sind mit einer orangen Flagge gekennzeichnet und werden bei Regattabbruch in das Sicherheitsdispositiv integriert.		
Seerettungsdienst:	Die Seerettungsdienste sind via Kantonale Seepolizei Zürich über den Regattaanlass orientiert.